

## La sesión del Pleno municipal

Presidiendo el señor Gómez, celebró ayer el Ayuntamiento sesión ordinaria.

Se aprueba la distribución de fondos del mes y pasan a la Comisión de Presupuestos varias instancias solicitando aumentos de sueldo.

Se aprueban los informes presentados por las Comisiones, excepto el nombramiento de un funcionario interino que a ruego del señor Franco queda sobre la Mesa, y la concesión de una pensión de viudedad a resultas de próxima gestión.

Se pone a votación el informe sobre pago de cantidades reclamadas por un ex vigilante de obras.

El presidente, por haber intervenido como letrado, se retira de la presidencia y el informe es aprobado.

Asimismo se aprueba el nuevo reparto de cuotas por contribución especial entre los propietarios de la calle de Pablo Iglesias, con la inhibición de los señores Lacasa y Franco, propietarios a quienes afecta el acuerdo.

Se lee un oficio del señor Martínez de Velasco dando las gracias por el acuerdo de rotular con su nombre una calle de la ciudad.

Pasa a informe una proposición de la Telefónica sobre tendido de un teléfono desde los depósitos de Loporzano.

Se acuerda solicitar el asesoramiento de otras entidades.

Se da lectura a una moción presentada por el gestor señor Pellicer

en la que se pide que con objeto de honrar la memoria de Ramón y Cajal se acoja el Concejo a las iniciativas de los Colegios médicos de Madrid y Sevilla.

El concejal señor Fraucoy se adhiere y amplía en el sentido de que se dé el nombre del sabio a una calle cuya importancia esté en consonancia con el prestigio del sabio historiador.

Otra moción presentada por los gestores señores Pellicer, Labad y Montaner, solicitando la prolongación de la Avenida de la Libertad hasta la carretera de Jaca, la definitiva alineación y pavimentación de las calles que afluyen a dicha avenida, y la expropiación de las casas afectadas por la reforma.

El señor Lacasa opina que conforme en principio con la moción se debe ir primero a la elaboración de un plan general de ensanche.

Así se aprueba. Se hacen varios ruegos. El de más interés es el formulado por el concejal señor Lacasa de que se intensifique la vigilancia en las entradas de la ciudad para evitar el matute.

Interviene el señor Labad que denuncia el caso de un chofer que alardeó de haber contrabandeado.

A propuesta del señor Francoy se encarga al señor Labad la formación de un expediente para depurar el hecho y determinar las responsabilidades que cupieren.

Y tras otros ruegos y preguntas se levanta la sesión.

### ¿Crisis en puerta?

#### Los señores Ventosa y Vidal y Guardiola ya se consideran ministros

Barcelona.—Con estos mismos títulos publica el diario barcelonés «La Ciutat» la siguiente noticia:

«En la Lliga están en plena euforia. Todo es júbilo, movimiento, entusiasmo...»

«Antes que se acabe esta semana —dicen los bien enterados al oído— tendremos dos ministros en el Gobierno de Madrid.»

Y ante la extrañeza del que no sabe lo que le dicen, aseguran sonrientes:

—Sí, hombre, sí. El señor Vidal y Guardiola, a Hacienda, y Ventosa, a Fomento...

¿Tendrá fundamento la satisfacción que desde el sábado se respira en la Lliga? ¿La aproximación motivada por el voto de la Lliga a favor de un suplicatorio, culminará en una colaboración?»

## Diputación Provincial

### Recaudación de cédulas personales

Se pone en conocimiento del público que ha sido prorrogado el plazo de cobranza voluntaria, el cual finalizará el 31 del actual.

Como se ha venido haciendo hasta ahora, se pasarán al domicilio de los contribuyentes por una sola vez, viniendo obligados después a obtenerlas en las Oficinas de la Diputación, horas de nueve y media a trece.

### Averiguación curiosa

#### Cambó y Dencás, que fueron correligionarios, ¿lo siguen siendo?

En su discurso del viernes pasado en el Parlamento dijo el señor Cambó que tiene en su poder una lista, en la que figura su nombre, de las personas a quienes proyectaba ejecutarse en Calaluña, en caso de triunfar el movimiento del 6 de Octubre.

Pero ahora resulta que de Barcelona llega el siguiente telegrama:

«En la Auditoria se ha comentado mucho la afirmación del señor Cambó de que obra en su poder el original auténtico de la lista negra que se encontró sobre la mesa de Dencás, de la Consejería de Gobernación, el día de la sublevación. Parece que el auditor va a reclamar dicha lista y realizará determinadas gestiones, puesto que la lista citada, en unión de otros documentos, desapareció de la Auditoria.»

Es curioso, en efecto, averiguar cómo esa lista fué a parar a manos del señor Cambó. ¡Muy curioso!

Porque en Barcelona se ha dicho—y se dice—que Dencás, que figuró en la Lliga hasta después del advenimiento de la República, era dentro del Gobierno de la Generalidad un agente provocador, y tan poquito republicano como el señor Cambó y los demás componentes de su partido, a alguno de los cuales se halla unido Dencás por vínculos de familia—como yerno—y de tradición política de toda su vida.

## AMOR E INCOMPRESION

Eduardo Zamacois, andarín sempiterno, peregrino del Ideal y entrañable amador, ha dicho que el amor es lo más hondo, más dramático y sublime del hombre.

Cierto. No lo niego. Abundo de corazón e intelecto con eucoso autor de «Las Raíces». Dicho escritor, en una crónica que publicó días ha en el periódico madrileño «Ahora», habla de Aristides Briand, el célebre político francés, que únicamente tuvo un grande y malogrado amor en su larga, liberal y fructífera vida.

Efectivamente, sí, el amor es lo único que pervive en el hombre. Pero los grandes amadores son unos grandes desdichados. Los hados venturosos no son en ellos. Su grandeza los aísla de la comprensión corriente y vulgar. Su cerebro resulta demasiado grande y de él fluyen demasiadas voliciones para que su amada pueda identificarse con él. El cerebro excesivamente cultivado no puede fusionarse con el de pura fluencia, de simple anhelo de superación. Mucho menos, evidentemente, con el cerebro obtuso y el corazón entelarañado para insípidos y simples prejuicios.

Quien ama es celoso. Si ama entrañablemente, más. De ahí que pretenda cohibirle algo a su adorada; pero ésta, llena de frialdad, carente de cariño sustancial, queriendo flirtear con todos por igual, no acepta estos mandatos y da pie a toda clase de sufrimientos y dolores.

En este momento se anuncia la tragedia. Larra o Angel Ganiwet asoman, irónicos, sus bigotes trunco por la frialdad del «eterno femenino». Si este grande amor es sano, puro, fuerte, y sabe rehacerse, luchar titánicamente consigo mismo, vencerse, en suma, la deja. Si logra desligarse de su «tormento» puede que la felicidad sea en él, si el destino le depara otra mujer más comprensiva y más cerca de él.

Ahora bien: esto es cuestión del destino y es algo que se escapa de nuestro

esfuerzo personal y de nuestro medio de vida.

Modelar, crear nuestra propia vida, ¿es cosa fácil? No. Es algo más difícil que la cadadura del círculo. Y no soy semita; pero comprendo que, contra más arriba se revoltee y más grande sea uno, más sufrirá con la mujer. Sufrirá porque la mujer no anhela «subir». Quiere, mejor, vivir. Vivir hoy. Nada más. Por eso, no se crea que el amor lírico, romántico, es tan asequible. Tiene mucho de vuelo y de cima. Su reverberación es reflejo de cóndor y musicalidad divina. Ahora, eso sí, para las mentes cretinas, sin alas, sin alíveo de sueño, estas transmigraciones resultan abstrusas, rebarbativas. No pueden aprehender esa «libélula vaga de la ilusión», que esculpió Rubén Darío, ni troquelarse en la sinfonia de su excelsa majestuosidad.

Eduardo Zamacois, al hablar de su biografiado, de Aristides Briand, dice: «No obstante su supercivilizada jerarquía mental, Briand pretende ser dueño absoluto de su hembra. Los celos le flagelan, le abrasan en lavas de lujuria y de odio, y el bárbaro de las cavernas ruge dentro del ciudadano del bulvar. Traduciremos, en comprobación de esto, el siguiente párrafo, donde su autor parece haber puesto en prosa su cantar andaluz:

«Te quiero, te quiero frenéticamente y estoy celoso de ti. Tengo celos de cuantas personas te aproximan, de tu hermana, de tus sobrinas que te acarician, del aire que respiras, del campo que contemplas, del lecho en que descansas y que guarda la huella de tu cuerpo adorado.»

Así es la pasión de todos los grandes amadores. Aman tanto, tan fuertemente, tan intensamente, que confinarían a su amor en una especie de jaula de oro rodeada de todas las cosas más preciosas del mundo; pero sin que prodigasen la sonrisa a nadie, ni hablasen con nadie ni nadie se recrease con su belleza para él sin igual.

J. Sampérez Janín.

### Una publicación sensacional de «Le Journal»

## El jefe «nazi» Ernst, ejecutado durante las operaciones de «depuración» redactó un documento en el que se declara autor del incendio del Reichstag

París.—El periódico «Le Journal», en su edición departamental, publica las revelaciones póstumas de Karl Ernst, jefe de las secciones de Asalto nacionalsocialistas de Berlín-Brandeburgo, quien fué detenido y encontró la muerte durante las operaciones de «depuración» realizadas hace unos meses en Alemania.

El citado Karl Ernst redactó el documento en cuestión el día 3 de Junio, temiendo su detención, y va avalado por las firmas de dos de sus cómplices, que también fueron condenados a muerte en la misma época.

Según el citado documento, Ernst declara formalmente haber incendiado el Reichstag el día 27 de Febrero de 1933, con la complicidad de dos sub-jefes de las secciones de Asalto hitlerianas.

Dice que no siente el gesto, sino tan sólo que haya servido para encumbrar a dos personajes que odia tanto, como Goering y Goebbels, que

han traicionado a las secciones de Asalto y al mismo «führer».

El documento añade que el incendio del Reichstag no tenía otro objetivo que justificar una campaña anticomunista, y que antes de acordarse el incendio del Parlamento se pensó en otro medio, como, por ejemplo, la simulación de un atentado contra el canciller Hitler.

Finalmente, y a propuesta de Goebbels, se abandonó la idea del atentado, y el señor Goering pensó que podía ser mejor incendiar el antiguo Palacio imperial de Berlín o hacer arrojarse una bomba en el ministerio de Justicia. El señor Goebbels manifestó finalmente que prefería incendiar el Reichstag y a ello no se opuso el señor Goering.

Ernst, algunos días antes de la fecha fijada para el incendio del Reichstag, supo que por las calles de Berlín vagaba un individuo de nacionalidad holandesa y de ideas comunistas, a quien fácilmente se podía decidir a ser cómplice del proyectado incendio.

El nombre de este individuo es ya conocido del mundo entero: Vah der Lubbe.

El documento termina subrayando el odio que Ernst sentía por los señores Goebbels y Goering, y dice:

«Este documento ha sido redactado por mí para ser publicado en momento oportuno, si yo no vivo, y en vida, para salvaguardarme de los planes de Goering y Goebbels.»

Este documento será destruido por mí si los traidores reciben la recompensa que merecen...»

En segunda página, publicamos nuestra acostumbrada información semanal «Fémina» de ESTUDIOS ALTOARAGONESSES

### ACTUALIDADES

## FRASES, DICHSOS Y HECHOS

Todo son fórmulas económicas para aprobar un presupuesto con déficit. Pero con fórmulas o sin ellas, no vemos que se ataque la causa verdadera del déficit. Esa causa está en el encubrimiento del gasto inútil y del despilfarro. Atáquese el problema por ese lado y seguros estamos de que no habría que pensar en aumentos de contribución.

Supriman en los Ministerios los cargos en comisión, que son algunos cientos. Destituyan de un plumazo a los muchos «nuevos» empleados, que sin oposición ni concurso, sin méritos ni capacidad, se hallan asilados en las nóminas creadas por el favor político. Echense abajo las comisiones y dietas que, para que coman en Madrid, se «echan» diariamente a los porriosos vestidos de señoritos, que pululan por oficinas y Ministerios. Terminese de una vez con el parasitismo de los que en República, en Monarquía o en Soviet logran «pegarse» a los personajes de «la situación» para agarrarse como lapas al mendrugo o al biberón que les permite vivir sin trabajar y dándose más importancia que Goicoechea cuando fué ministro.

Cuando la pasión política ocupa el primer plano en el cerebro de los individuos, queda sometido a la arbitrariedad el interés público.

El Partido Radical se ha convertido en un trampolín de las llamadas derechas para asaltar el Poder y adueñarse de la República.

Platón pone en labios de un sofista esta afirmación: La política es virtud. En los tiempos que corremos no es así. Tartufo, mientras llora, sorbe.

Hay que volver a la concepción platónica: El político ha de ser ante todo, hombre sencillo y honesto.

Hay quienes, en el Poder y para conservar el Poder, se sienten en la necesidad de ser laxarillos de las dere-

chas clericales, que se han entregado al asalto de la República.

No piensan los tales que, esas derechas, les desprecian olímpicamente y que esperan el momento de largarlos de un formidable puntapié. Tantas veces hemos repetido esto mismo; ante la persistencia en el error, que ya no podemos hacer otra cosa que desearles un buen morir político, un entierro de primera y...

¡Que los entierren juntos!

El «simpático y regocijante» señor Goicoechea, voló a Roma para decir al borbónico personaje que Joselito Calvo pretendía fundar otro partido. ¡Como si aquí, el otro y éste no estuvieran bien partidos y repartidos!

¡Qué ganas de hacer el ridículo!

Recordemos: Cuando un dignísimo diputado se separó recientemente de la disciplina de un partido, se preguntaron ciertos «imponderables» por qué no dejaba el acta.

Cuando un partido deja, según sus decires, a un régimen y ciertos elementos de ese partido siguen haciendo ostentación de sus entusiasmos por «aquel régimen caído», es obligatorio preguntarles si creen llegada la hora de que los tales se enrolen en las filas del pasado o renuncien a sus correrías clandestinas en el presente.

¿A que no se dan por aludidos? ¡Si los conoceremos!

No se puede ser hombre leal, honesto y serio, sin tener el espíritu saturado de tolerancia y la conciencia iluminada por el concepto más depurado del deber.

**Advertimos a nuestros lectores que este número ha sido visado por la censura.**

## Invierno Abrigos e impermeables infantiles

Los primeros fríos han hecho su aparición y con ellos empieza la moda a evolucionar totalmente.

Es en los niños, más frágiles y delicados, donde primero se observa el tránsito que el cambio de temperatura impone a la indumentaria.

En los jardines del Trocadero, parques Monceau y Luxemburgo, sin olvidar los tan frecuentados de los Campos Eliseos, dorados muy tíbiamente por los rayos del dulce sol de otoño, van desapareciendo de los ágiles cuerpos infantiles los vestiditos claros, las jupas de seda y crespón, las vaporosas marineras y los sombreritos de paja, tela o encaje.

Ello quiere decir que los primeros abriguitos han hecho su aparición. En ellos predominan sobre los paños los dibujos modernistas que también siguen haciendo furor en los trajes de las mamás.

Las casacas con trencillas y ligeros adornos ponen su gaya nota de vivos colores sobre las adorables figulinas.

Un buen abrigo es la salvaguardia de la salud del niño; el otoño, con sus bruscos cambios de temperatura, es una constante amenaza para los pequeños, para estos niños que ya se creían bajo la norma higiénica de la vida al aire libre, que es el tónico y la salud de la infancia.

Hay, en primer lugar, modelos encantadores de lana flexible verde almendra, con jaréas y detallitos bordados en seda del mismo tono.

Trajecitos originales donde la nota destacada y nueva es la combinación de la lana estampada con la lisa, siendo ésta de tono más intenso para que marque bien el dibujo.

Trajes de franela inglesa, color castaña, con boina combinada; puede adornarse también con tiras de piel de gaceña teñidas en el mismo tono.

Una «toilette» infantil muy mona es una de lana verde con cuello, puños y ribetes de lana color avellana, y un sombrerito del mismo tono del vestido.

Una franela anaranjada ofrece siempre un excelente fondo para ribetearse con marino y adornarse mediante incrustados de la misma tela, y sencillísimos bordados en dos tonos de azul y otros dos tonos de gris.

También se ven mucho unos abriguitos muy prácticos, de lana azul de Francia, listados en violeta y verde manzana, que hacen perfectamente con un sombrerito bretón negro afelpado.

Con todos estos modelos resultan encantadoras las niñas. Pero, las mamás también se preocupan seriamente de los abrigos y de las ropas para la lluvia, y el abrigo de piel vuelve otra vez a estar de moda, ya que es muy práctico, pues defiende lo mismo del frío que de la lluvia.

Los trajes de terciopelo, en combinación con la piel, ofrecen siempre una nota de distinción y de elegancia que los hace ser los preferidos de las damas de buen gusto.

Para los días lluviosos se llevan mucho los trajes-gabardina, de telas impermeabilizadas; en cambio se proscriben —digámoslo así— los tejidos de caucho que no preservan del agua mejor que dichas telas y tienen, sin embargo, el grave inconveniente de impedir la circulación del aire.

A. D'Enery.

París, 1934

## La cocina, cuidado principal del ama de casa

Toda señora de su casa ha de saber a la perfección el arte culinario, pues de él ha de depender la salud de los suyos, el buen criterio que les ha de merecer a conocidos y amigos, y hasta, en no pocas ocasiones, su propia felicidad, ya que con tal habilidad y cuidado ganará un tanto por ciento en el concepto de su marido.

Partiendo de esta base, es indispensable que sepamos que la cantidad y la condición de los platos ha de ser proporcionada al número de los invitados, cuando los tengamos, y queramos dejar en buen lugar a nuestro marido. Pero hace bastante tiempo que ha pasado de moda el servir en una comida, más o menos suntuosa, muchos manjares.

Uno o dos platos, aderezados de una manera exquisita y bien presentados, harán siempre mejor efecto que una serie de platos ligeros y triviales.

El de la cocina es un arte sabroso, delicado e interesante, ya que tiene a darle un contenido poético a lo más material de la vida: el estómago, y el principal cuidado de la dueña de la casa no debe ser el presentar algo original, sino el de ofrecer a sus invitados preparaciones exquisitas, aunque carezcan de novedad.

Es, sin duda alguna, halagador para una mujer poder presentar en casos como este el refinamiento culinario de platos raros y rebuscados; pero si esto ha de complicar demasiado el trabajo de la cocinera, desviándola de sus actitudes, más vale, en tal caso, atenerse a recetas conocidas; cuyo resultado está experimentado y no ofrece el riesgo de comprometer con ensayos el efecto del conjunto.

Por lo pronto, pocos platos; pero, eso sí, con ingredientes y productos de primera calidad: las carnes más escogidas, los pescados y huevos más frescos, las más tiernas y finas legumbres, las más caras y mejores especias. Y, especialmente, aceite de la mejor calidad.

Con todo esto, esmeradamente preparado, se pueden presentar admirables platos conocidos, y los convidados encontrarán en ellos el mismo placer que si se tratase de alguna novedad. No es el precio de un plato, sino la excelencia de los elementos que lo componen y la calidad de su preparación lo que le da valor.

El asado de carnes, por ejemplo, requiere un tacto especial y un tino maestro para saber darle su punto. Influye también en el asado el tiempo que las carnes lleven sacrificadas, la presión atmosférica y la forma en que se hayan cortado. Todo esto es de una influencia decisiva para el perfecto asado.

Así, pues, amas de casa, siguiendo estas instrucciones escritas expresamente para vosotras, debéis tener en cuenta las reglas que os damos para los diversos asados y el tiempo que en ellos se debe emplear.

Un trozo de ternera de kiló y medio, cuarenta y cinco minutos.

Una pierna de cordero de dos kilos y medio, una hora.

Un trozo de lomo de cerdo de kiló y medio, tres cuartos de hora.

Un pavo, bien cebado, de cuatro kilos, una hora y tres cuartos.

Una gallina o un capón, de tamaño grande, cincuenta minutos.

Un pollo o cualquier otra ave blanca, media hora.

Un pichón, quince minutos.

## Olimpia

Hoy jueves—A las siete y cuarto y diez y media—Estreno de la superproducción Paramount,

**Alegría estudiantil**

Un film de nuestro tiempo. Un himno de juventud y de alegría, sobre un fondo de moderna Universidad, cuyas cátedras lo son de belleza y de amor. Por Bing Crosby, Grace Allen, Richard Arlen...

# Femina

## Noticias diversas

### Los abrigos

Algunos modelos de abrigos para señoras últimamente presentados en París, ofrecen la novedad de hallarse inspirados su corte en las famosas túnicas de los cosacos. Otros tienen la particularidad de sus mangas completamente de piel. Los abrigos tres-cuartos, de piel, gozan de gran predicamento y se verán mucho este invierno.

### Las pieles

Ningún invierno han estado las pieles tan en boga como lo están en el actual.

El Britishwanz se ve mucho. En negro resultan los abrigos extraordinariamente vestidos: en marrón y en gris hacen más de sport y siluetean la mujer con una gracia encantadora, pues el Breitshwanz, piel ligera por excelencia, modela la línea como lo haría el más flexible de los tejidos.

Para el vestido matinal, el «aguzan rasé», combinado a menudo con otra piel, por ejemplo con el castor, el garon, el din, la nutria dorada, resulta perfecto. La piel de oso tiene asimismo sus partidarios, considerándose indispensable para el automóvil o para el viaje.

El astracán, que ya el año último había estado de moda, se lleva ahora mucho y se acompaña de cuellos y de puños de renard plateados.

En fin, el visón también se lleva, bien entendido que, así como el armiño, compone los abrigos que se pueden soñar.

### Niños-maniqués

Hemos visto en algunas casas de modas niños maniqués en la presentación de las colecciones infantiles de invierno. Niños y niñas evolucionan con gracia y desenvoltura ante la clientela, luciendo las nuevas creaciones.

Esta innovación ha sido bien acogida en los medios modisteriles y sin duda alguna, ha de generalizarse.

## Teatro Olimpia

El sábado, 8: La Purísima. 3 sesiones, 3. La película de interés máximo: «La Casa de Rothschild», por George Arlis, Loreta Young, Boris Karloff y 100 artistas más. Hablada en español por dobles.

El domingo, 9: Presentación de la diva suprema, Marta Eggerth, en su mejor y más reciente interpretación de la célebre super-opereta universalmente conocida «La princesa de la Zarda». Es el mejor «film» UFA de la temporada.

El lunes, 10: ¡Grandioso acontecimiento! Único día que actuará en Huesca por vez primera la ilustre artista mundial RAQUEL MELLER, con el concurso de un grandioso programa de atracciones.

## Matadero público

Relación de las reses sacrificadas en el día de ayer.  
Carneros, 40, kilos, 529,90.  
Corderos, 56, kilos, 600,20.  
Ovejas, 00, kilos, 00,0.  
Ternascos, 27, kilos, 92,40  
Terneras, 1, kilos, 345,00.  
Cerdos, 14, kilos, 1103,00.  
Vacas, 0, kilos, 000,00.  
Borregos, 0; kilos, 00,00.  
Cerdillos de leche, 00, kilos, 0,00.  
Total, \$39 reses; kilos, 2.630,50.

Una perdiz, quince minutos.  
Las alondras, a fuego muy vivo, siete minutos.

La liebre, media hora.  
El conejo, veinte minutos.

El asado a la parrilla tiene sus reglas. En las cocinas actuales se coloca la parrilla sobre la placa enrejada. El filete, con la lumbre así dispuesta, se asa en siete minutos y los riñones a la «brochette» o enristrados en agujas, en cuatro. Esto siempre a fuego muy vivo.

Miss ANY.

París, Diciembre 1934.

## Deportes

# ¿Por qué no ha de boxear la mujer?

Hemos visto una fotografía en la que Max Baer, el flamante campeón mundial de boxeo de todos los pesos, enseña su esport predilecto a un grupo de chicas de Los Angeles. La instantánea «pone sobre el tapete», otra vez, la debatida cuestión del boxeo femenino. ¿Debe «boxear» la mujer? ¿Debe practicar un sport que, por lo «violento», debe estar reservado exclusivamente a los hombres, sobre todo tratándose de un sport que «deforma» el cuerpo?

Hay en estas preguntas que suelen formularse muy a menudo involucrados, como al descuido, algunos prejuicios. Nos apresuramos a contestar afirmativamente, y aunque parezca un contrasentido, formulando, a nuestra vez, otra pregunta: ¿Por qué no ha de «boxear» la mujer? En las principales ciudades del mundo, citamos a París y a Berlín, en primer término,

## ODEON SAGE

Siempre los films de primera categoría

El domingo:

Henry Garat, en la extraordinaria comedia musical

París-Montecarlo

Majestuosa presentación de sus salones en plena fiesta.

## Automóviles

autos-taxi con radio, cómodos y seguros; ómnibus de alquiler para excursiones, bodas y romerías; camiones para transporte de muebles y bultos en general.

Informes y avisos: Bayego-Carruesco, Coso G., Hernández, 97-Teléfono 307.

## Casino Oscense

RESTAURANT

Cubiertos, a 4,50

Servicio especial bodas y banquetes

J. FONCILLAS

Editorial Popular, S. A.—Huesca.

## Visado por la censura

## Hipotecas - Préstamos

Facilitamos capital en hipotecas y sin hipotecar, sobre fincas urbanas y rústicas, sobre garantía de valores e industrias. Intereses desde 6 por 100 anual.-Informes gratis

## CENTRO FINANCIERO

Cortes, 561, pral-derecha Tel. 35733 Barcelona

## Teatro Odeón

Empresa SAGE  
Teléfono n.º 2

SIEMPRE LOS MEJORES ESPECTACULOS

Hoy jueves Monumental programa

Estreno de la gran superproducción Universal Film Alemán, titulada

## Los cinco chicos del Jazz

Una comedia altamente cómica musical interpretada por JENNY JUGO

Estreno de la gran superproducción presentada por Metro Goldwin Mayer,

El socio Deliciosa comedia interpretada por el coloso CHARLES CHASSE



# Regalamos: 15.000.000 de pesetas Cómo?

en todas las compras al contado que se efectúen en esta Casa, por cada peseta REGALAREMOS una participación de lotería de CINCO cénts. en el

## Núm. 4.036

del sorteo que se celebrará en Madrid, el día 22 de Diciembre de 1934 : : de la LOTERIA DE NAVIDAD : :

### NUEVA DROGUERIA

▣▣ COSO GARCIA HERNANDEZ. 43 ▣▣

Anilinas, colores, plumeros, brochas, pinceles, barnices, pinturas preparadas en latas, cera para suelos y muebles, limpia metales, sosa, desinfectantes líquidos, cremas para el calzado, papel higiénico, cepillos, espejos, perfumería, artículos para regalo, etc., etc.

Sección completa de material para las Artes  
Pinturas, Artes decorativas, colores para niños, estudiantes y artistas

No olvide que por cada peseta de compra que haga en este Establecimiento, puede ganar 375 pesetas.

Apresúrese a efectuar sus compras, antes que se termine la lotería.

### Anuncios por palabras

De una a diez palabras, 60 céntimos. Cada palabra más, ocho cts. Pago adelantado

#### Varios

— TONELES nuevos, usados, de todas clases, San Loren2.  
— EL mejor anís, «La Jota». Pedido en todas partes.  
— DESPUES de las comidas, una copita «Licor PAPER usado de periódico se vende en esta Administración.

del Puyo» le ayudará a hacer la digestión.  
— PESCADOS frescos, mariscos, siempre. Casa Santamaría, Coso de Galán, 20.

#### Ventas

TONELES usados, para usos industriales, se venden en Nueva Droguería, García Hernández, 43.

#### Específicos

Anemia, clorosis, debilidad en general, desaparece tomando Metherrenal. Grietas de pechos se curan con Pecto-grietina.  
— Purgue a su hijo con Orangil, el mejor purgante.  
— SABAÑONES, el mejor remedio «Miffel», una peseta. Farmacia Nueva; García Hernández, 43.

### Editorial Popular S. A.

Se confeccionan toda clase de trabajos tipográficos: Obras, Revistas, Periódicos, Facturas, Circulares, Cartas, Sobres, Tarjetas, etcétera, etc. Ejecución rápida y económica. - Consulte precios. - Llame al teléfono núm. 233 para no perder tiempo.

Palma, 9 Teléf. 233

**HUESCA**

### ¿EN HUESCA?

## HOTEL SAN LORENZO

Calefacción central - Agua corriente caliente y fría en todas las habitaciones - Cuartos de baño - Cocina de primer orden

UNICA QUE CUENTA CON MAQUINARIA PARA LA DESINFECCION Y LAVADO DE ROPA

### PENSION

Precios limitadísimos

**Cubierto cinco ptas.**

Teléfono 184

**HUESCA**

## EL PUEBLO

REDACCION  
ADMINISTRACION  
TALLERES:

Calle de La Palma, 9

Teléf. 233 Apartado 22

### AUTOBUSES

### Huesca-Zaragoza

Salen diariamente

A las ocho y media de la mañana y a las seis de la tarde.

#### Llegan

A las nueve y media de la mañana y a las siete y media de la tarde.

Billetes reducidos de ida y vuelta

ENCARGOS A DOMICILIO

## Esquelas Bazar Lasaosa

Se reciben esquelas en la Imprenta de este periódico, hasta las dos de la madrugada

MUEBLES - Ferretería

Loza - Cristal

Porcelana - Hules

Plumeros - Artículo de caza

ARTICULOS PARA REGALO

Precios sin competencia

COSO G. HERNANDEZ. 9-11  
ARTIGAS, 10 - TELF. 188

● **Huesca**

LANAS para jerseys inmenso surtido. Desde 0'15 la madeja

LANAS para labores: inmenso colorido

LANAS para vestidos Gran Novedad

LANAS Para COLCHONES

LANAS GRAN FANTASIA

EN EL GRAN COMERCIO Y ALMACENES DE LANAS

## JORGE CAJAL

Coso de García Hernández, núms. 42 y 44 y Plaza de Urreas, 4

**HUESCA**

Grandes existencias en TEJIDOS: LANA de CORCHO y MIRAGUANO

**TODO A PRECIOS MUY LIMITADOS**

RESTAURANT BAR FLOR - BAR OSCENSE

SERVICIO ESPECIAL PARA BODAS Y BANQUETES

LEANDRO LORENZ

HUESCA

Teléfono 213

Porches Vega Armijo

## CASA Santamaría

Salchichería

Pescados Frescos

Fábrica de Hielo

Coso de Galán, 20 Teléf. 78

**HUESCA**

Regresa de Asturias el ministro de Industria

## Se prorroga por un trimestre el actual Presupuesto

### Lerroux anuncia que se prorrogará por un mes el estado de guerra

Una petición al ministro de Justicia

MADRID, 5.—Dos diputados socialistas han visitado al ministro de Justicia para pedirle que autorice a varios detenidos de Albacete, que no están procesados, para que puedan comunicarse con sus familias.

#### Manifestaciones de Lerroux

El señor Lerroux ha pasado toda la mañana en el ministerio de la Guerra recibiendo numerosas visitas.

A la una y media ha conversado brevemente con los periodistas, a los que ha dicho que no tenía nada interesante que comunicarles.

—¿Y ustedes qué me cuentan?, ha preguntado el jefe del Gobierno.

—Pues que mañana expira el plazo de un mes que se concedió al prorrogar el estado de guerra.

—Y mañana tendremos que prorrogarlo por un mes más en toda España, que es lo que autoriza la ley, aunque espero que en algunas provincias se levantará antes de final de Diciembre. Claro es que no me refiero ni a Asturias ni a Cataluña.

El señor Lerroux se ha despedido de los periodistas diciéndoles que en España había absoluta tranquilidad.

#### La Comisión de Agricultura

Se ha reunido la Comisión de Agricultura para estudiar el proyecto de ley de Arrendamientos rústicos, que es obra del anterior ministro, don Cirilo del Rfo.

Se ha leído un voto particular del actual ministro, que lo ha defendido el presidente de la Comisión, señor Alvarez Mendizábal.

#### El señor Vaquero está satisfecho

El ministro de la Gobernación ha dicho a los periodistas que estaba muy satisfecho de los agasajos que le han dispensado en Córdoba.

Ha añadido que las noticias recibidas de los gobernadores acusaban normalidad completa en toda España.

#### Rocha no irá a Ginebra

El ministro de Estado, señor Rocha, ha dicho a los periodistas que había celebrado una extensa conferencia con el Nuncio.

—¿Irá pronto el señor Pita Romero a Roma?, ha interrogado un informador.

—Sí. El señor Pita Romero marchará pronto a Roma para continuar las gestiones iniciadas con el Vaticano.

Ha añadido que no pensaba ir a Ginebra para asistir a la reunión de la Sociedad de las Naciones.

No soy orador—ha dicho—y estoy convencido de que no haría buen papel. Yo quiero que vaya quien lo ha hecho otras veces dejando al pabellón español a gran altura.

A pesar de que los periodistas le han preguntado si se refería al señor Lerroux, el ministro de Estado se ha negado a contestar.

Se dicta procesamiento contra los ex consejeros de la Generalidad

A las once de la mañana se ha reunido el Pleno del Tribunal de Garantías, terminando la sesión a las dos de la tarde.

El secretario general ha dicho a los periodistas que se había acordado el procesamiento de todos los ex consejeros de la Generalidad de Cataluña, excepción hecha del señor Companys, a quien por su condición de diputado se hace preciso solicitar el suplicatorio de la Cámara.

También se ha acordado, con arreglo a la petición del fiscal de la República, que todos los ex consejeros incluso el señor Companys sean trasladados a Madrid, en donde permanecerán detenidos a disposición del Tribunal de Garantías.

Asimismo se ha acordado que el señor Gil Gil vuelva a Barcelona para continuar las diligencias que comenzó y exigir a los procesados una fianza solidaria de un millón de pesetas.

#### Después de la detención del diputado socialista señor González Peña

Oviedo.—Está plenamente confirmado que el diputado socialista don Ramón González Peña no permaneció en el pueblo de Ablaña, donde fue detenido, más que cuatro horas, pues llegó a la casa de doña Eduvigis González a las diez y media de la noche aproximadamente, y a las dos y media era detenido.

Queda, por tanto, desvirtuado lo que se aseguraba de que Peña había estado en Ablaña durante cuatro días.

Hoy seguía detenido en el cuartel de la Guardia civil instalado provisionalmente en el convento de las Adoradoras. Es muy posible que el delegado especial de Orden público le haya sometido a un interrogatorio; pero del resultado de él no hubo trascendencia.

#### Más detenidos

Gijón.—El grupo móvil de la Guardia civil continúa realizando importantes servicios en relación con los sucesos revolucionarios. Hoy puso a disposición del Juzgado militar a Peñayo Muñoz, Teófilo Rojo, Antonio Montes Casares, Víctor Villanueva, Bernardo García Rodríguez y un hermano del ex concejal socialista de Maerid Wenceslao Carrillo.

También han sido detenidos Julián Martínez, de Langreo, supuesto asaltante del cuartel de la Guardia civil, y Florénfilo Huertas, de La Felguera, a quien se acusa de ocultar cincuenta fusiles y cuarenta cajas de municiones; también ha sido detenido Fernando Muñoz Orduna, supuesto autor de la muerte de un comerciante llamado José González y de haber quitado un fusil al cabo de la Guardia civil del puesto de Rioza.

### Absolución de un tradicionalista procesado por un suceso desarrollado en Pamplona

En el cual hubo tres muertos y dos heridos graves

Pamplona.—Ha sido vista ante el Jurado la causa contra Sabas Echarri, procesado por los sucesos de Abril de 1932, en los que resultaron tres personas muertas y otras dos con graves heridas. Otros seis procesados por el mismo asunto fueron absueltos hace un año.

Sabas se hallaba procesado en rebeldía, y fué detenido en la frontera francesa al ser expulsado por los gendarmes. En la vista, celebrada hoy, la prueba le fué favorable, y ha sido absuelto. Sabas es tradicionalista.

**Suscribirse a EL PUEBLO, es encender cada día la llama de republicanismo en todos los hogares y ganar adeptos a nuestra causa.**

### Sección financiera

BOLSA DE MADRID

#### Cambio del 5 Diciembre 1934

|                          |                       |        |
|--------------------------|-----------------------|--------|
| Interior                 | 4 por 100             | 67,75  |
| Exterior                 | 4 por 100             | 86,75  |
| Amortible                | 5 por 100 em. 1900    | 93,75  |
|                          | 5 por 100             | 1917   |
|                          | 5 por 100             | 1926   |
|                          | 5 por 100             | 1927   |
| sin impuestos            |                       | 101,50 |
| Amortible                | 5 por 100 em. 1927    | 89,75  |
|                          | con impuestos         | 89,75  |
| Amortible                | 3 por 100 em. 1928    | 75,75  |
|                          | 4 por 100             | 1928   |
|                          | 450 por 100           | 1928   |
|                          | 5 por 100             | 1929   |
| Deuda Ferrovia           | 4,50 por 100          | 90,90  |
|                          | 5 por 100             | 98,50  |
| Crédito B. Hipotecario   | 4 por 100             | 85,50  |
|                          | 5 por 100             | 94,00  |
|                          | 6 por 100             | 104,15 |
| Acciones Banco de España |                       | 570,00 |
|                          | Minas del Rif         | 282,00 |
|                          | Chades                | 365,00 |
|                          | Petrófillos           | 28,50  |
|                          | Campaña               | 121,50 |
|                          | F. C. Norte de España | 257,00 |
|                          | F. C. M.-Z.-A.        | 207,00 |
|                          | Ordinarias Azucarera  | 38,00  |
|                          | Explosivos            | 537,00 |
| Tabacos                  |                       | 216,00 |
| Felgueras                |                       | 40,00  |
| Bonos oro                |                       | 237,25 |
| Tesoros 5 por 100        |                       | 97,50  |
| Tesoro 5 y medio por 100 |                       | 102,15 |
| Telefónicas Preferentes  |                       | 105,75 |
| Telefónicas Ordinarias   |                       | 99,75  |

#### MONEDA EXTRANJERA

|            |        |
|------------|--------|
| Franco     | 48,35  |
| Libras     | 36,40  |
| Dólares    | 7,34   |
| Suizos     | 238,95 |
| Belgas     | 171,50 |
| Liras      | 62,80  |
| Reichsmark | 2,93   |

#### BOLSA DE BARCELONA

Explosivos, 539,25; Nortes, 259,50; Chades, 360,50; Alicantes, 205,50; Rif, 285,00; Banco Hispano Colonial, 232,50; Aguas, 166,75; Felgueras, 31,25; Tabacos Filipinas, 303; petrófilos, 29,50.

### Detención de dos ladrones de ganado

Alicante.—En el término de Aspe han sido detenidos dos individuos que se dedicaban a robar ganado cabrío.

Se ha comprobado que desde hace cuatro años venían cometiendo importantes robos en Elche y otros pueblos de la provincia.

**Este número ha sido visado por la censura**

### Comienza la discusión del proyecto de ley sobre arrendamientos rústicos

Una proposición del señor Sáinz Rodríguez, sobre la censura

MADRID.—A las cuatro de la tarde abre la sesión el señor Alba. En el banco azul los ministros de Estado y Comunicaciones. La Cámara casi desierta.

El señor García Guijarro pide explicaciones por la renuncia del diputado señor Ayat.

El presidente de la Cámara le contesta.

Se lee una proposición sobre la censura que firma el señor Sáinz Rodríguez en primer lugar.

El señor Sáinz Rodríguez, dice que la censura carece de criterio fijo. Lee algunos periódicos de derechas para demostrar su afirmación y pide que se le envíen diarios de izquierda, en la seguridad de que ocurrirá lo mismo.

Declara que la censura no permite que se ataque a los ministros en su gestión ni se dediquen elogios al teniente coronel Pérez Yagüe.

El presidente de la Cámara le interrumpe y entre ambos se sostiene un vivo diálogo. El señor Alba recuerda al señor Sáinz Rodríguez el discurso que pronunció a los postres de un banquete en honor del general Berenguer.

El señor Moreno Herrera, afirma que la censura está al servicio de Acción Popular, y que no tolera que se hable nada de la escisión de los radicales.

Tampoco ha dejado que se elogiara la actuación del teniente coronel Pérez Yagüe, que es el salvador de Oviedo.

Varios diputados: El único salvador de Oviedo.

El presidente de la Cámara llama la atención al orador.

El señor Fuentes Pila refiere el incidente que tuvo con motivo de la aplicación de la censura con el gobernador de Santander.

El señor Maura (don Honorio) habla de la censura en los libros e intenta leer párrafos de uno. El presidente se lo prohíbe.

El ministro de la Gobernación contesta a los oradores. Dice que el Gobierno quiere evitar que se haga la apología de los hechos y de las personas que han intervenido en la revolución. El Gobierno no puede tolerar que se establezcan comparaciones que menoscaban la autoridad y disciplina del Ejército. Niega que la censura evite la publicación de elogios al Ejército y termina diciendo que el Ejército debe estar en los cuarteles y los diputados en la Cámara.

Queda rechazada la proposición del señor Sáinz Rodríguez.

### El proyecto de Arrendamientos rústicos

Comienza la discusión del proyecto de ley de Arrendamientos.

El señor Casanueva defiende un voto particular.

El señor Velayos, por la Comisión, lo rechaza.

El señor Alvarez Mendizábal, presidente de la Comisión, pide que se suspenda este debate para que la Comisión pueda estudiar el voto particular del señor Casanueva, que ha rechazado el señor Velayos.

Así se acuerda.

El régimen transitorio de Cataluña

Continúa la discusión del proyecto sobre régimen transitorio de Cataluña.

Al señor Bau, tradicionalista, ataca al Estatuto y lee párrafos del discurso pronunciado en Zaragoza por don Emiliano Iglesias para demostrar que el Estatuto puede derogarse.

El señor Izquierdo Jiménez fulmina sus ataques contra la Lliga.

El señor Recasens Siches, dice que los hechos ocurridos no pueden anular un estado de derecho. No hay razón para que por un levantamiento se vaya contra organismos, totalmente ajenos a la sublevación, como el Parlamento catalán. Pide que se mantenga el Estatuto.

El señor Albiñana interviene brevemente para atacar a la Lliga y al Estatuto.

El presidente de la Cámara suspende el debate y levanta la sesión a las nueve y media de la noche.

### Se acuerda la prórroga del presupuesto

A las cinco y media se han reunido en el Congreso los jefes de las minorías, el señor Chapaprieta y el ministro de Hacienda. Después de amplia deliberación se acordó prorrogar por un trimestre el actual presupuesto y que durante este tiempo se estudie detenidamente la proposición del señor Gil Robles.

### Manifestaciones del Sr. Alba

Al terminar la sesión el señor Alba ha conversado con los periodistas.

Se ha referido a la reunión de jefes de minorías con el ministro de Hacienda y ha dicho que durante los meses de Enero, Febrero y Marzo la Cámara estudiará la proposición del señor Gil Robles.

### Ministro que regresa

Ha salido de Oviedo, con dirección a Madrid, el ministro de Industria. En el Consejo de ministros que se celebrará mañana jueves, dará cuenta a sus compañeros del resultado de su viaje a Asturias.

### Enérgica conminación

Comunican de Sevilla que el gobernador civil ha conminado al opulento agricultor señor Sánchez Dalp, para que en un plazo de horas abone a los campesinos los jornales que les adeuda por la recolección de la aceituna. De no hacerlo así ingresará inmediatamente en la cárcel.

### Le estalla un petardo a un muchacho y le causa gravísimas lesiones

Valencia.—Al mediodía de ayer, y en ocasión de celebrarse unos festejos en Museros, se disparó una traca, uno de cuyos petardos cayó a tierra sin estallar, y al ser recogido por unos muchachos se disparó, causando a uno de ellos llamado Vicente Alcover, de 12 años, lesiones en ambas manos, con amputación traumática de los dedos medio y anular de la mano derecha.

Fuó traído en una camioneta al Hospital provincial, donde ingresó, calificándose de muy graves las lesiones.

## ¡¡CORRELIGIONARIO!!

En defensa de tus ideales, propaga EL PUEBLO. No te conformes con pagar tu suscripción; procura que otro correligionario se suscriba. A aquel que no pueda, dáselo a leer. Ayuda al periódico, a la imprenta, que es tuya, encargando cuantos impresos necesites: Los tuyos, los de tus amigos. Es necesario. Toda ayuda económica nos es precisa.

**¡ AHORA MÁS QUE NUNCA !**